

Panasonic

OPERATION MANUAL URBAN MULTI AIR CONDITIONER

U-5MX3XPQ
U-8MX3XPQ
U-10MX3XPQ
U-12MX3XPQ
U-14MX3XPQ
U-16MX3XPQ
PA-18MX3XPQ
PA-20MX3XPQ
PA-22MX3XPQ
PA-24MX3XPQ
PA-26MX3XPQ
PA-28MX3XPQ
PA-30MX3XPQ
PA-32MX3XPQ
PA-34MX3XPQ
PA-36MX3XPQ
PA-38MX3XPQ
PA-40MX3XPQ
PA-42MX3XPQ
PA-44MX3XPQ
PA-46MX3XPQ
PA-48MX3XPQ

U-8ME3XPQ
U-10ME3XPQ
U-12ME3XPQ
U-14ME3XPQ
U-16ME3XPQ
PA-18ME3XPQ
PA-20ME3XPQ
PA-22ME3XPQ
PA-24ME3XPQ
PA-26ME3XPQ
PA-28ME3XPQ
PA-30ME3XPQ
PA-32ME3XPQ
PA-34ME3XPQ
PA-36ME3XPQ
PA-38ME3XPQ
PA-40ME3XPQ
PA-42ME3XPQ
PA-44ME3XPQ
PA-46ME3XPQ
PA-48ME3XPQ

Operation manual
Urban Multi air conditioner

Bedienungsanleitung
Urban Multi Klimaanlage

Manuel d'utilisation
Unités extérieures Urban Multi

Gebruiksaanwijzing
Urban Multi airconditioner

Manual de operación
Acondicionador de aire Urban Multi

Manuale d'uso
Climatizzatore Urban Multi

Εγχειρίδιο λειτουργίας
Σύστημα κλιματισμού Urban Multi

Manual de operações
Ar condicionado Urban Multi

English

Deutsch

Français

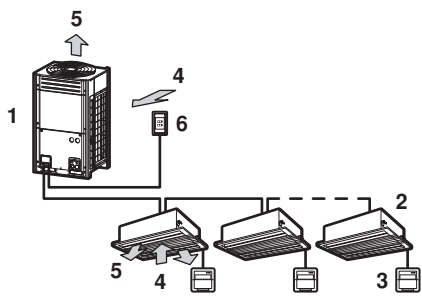
Nederlands

Español

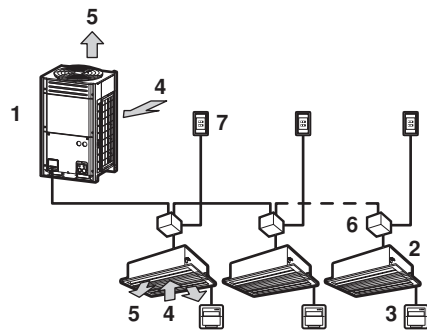
Italiano

Ελληνικά

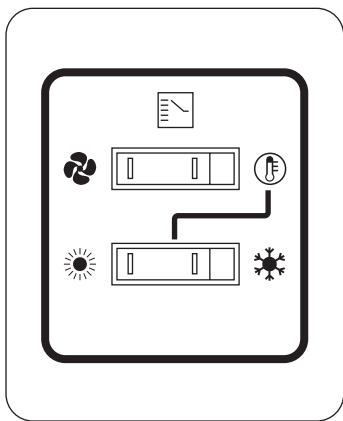
Portugues



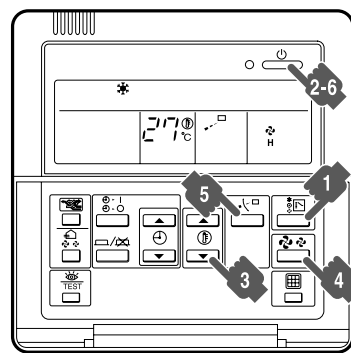
1 MX3



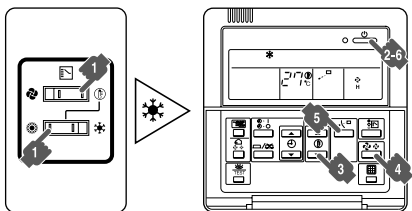
1 ME3



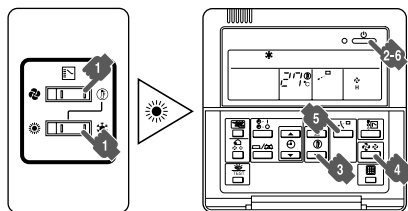
2



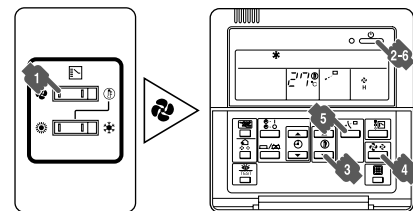
3



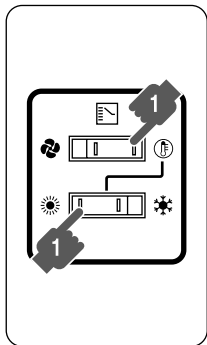
4.1



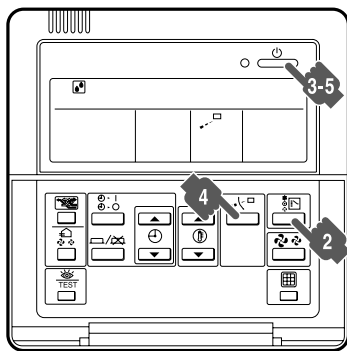
4.2



4.3



5



6

TABLE DES MATIÈRES

	Page
1. Mises en garde de sécurité	1
2. Que faire avant l'utilisation	2
3. Dispositif de régulation à distance	2
4. Sélecteur: Nom et fonction de chaque sélecteur.....	3
5. Plage de fonctionnement	3
6. Procédure d'utilisation	3
7. Fonctionnement optimal	5
8. Les symptômes suivants ne constituent pas des pannes du climatiseur	5
9. Dépannage.....	6



Nous vous remercions d'avoir acheté ce climatiseur Panasonic. Lisez soigneusement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser le climatiseur. Il vous enseignera à utiliser correctement l'unité et vous aidera en cas de panne. Après avoir lu le manuel, rangez-le en vue d'une utilisation ultérieure.

1. MISES EN GARDE DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement les mises en garde suivantes et utilisez correctement vos équipements.



AVERTISSEMENT

Une mauvaise manipulation peut avoir des conséquences sérieuses, telles que la mort, des blessures graves ou une détérioration de l'équipement.

REMARQUE



Ces instructions garantiront une utilisation adéquate de l'équipement.

Veuillez respecter ces mises en garde de sécurité importantes.

Conservez ces instructions à portée de main pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

De même, si cet équipement est transféré à un nouvel utilisateur, veillez à lui remettre ce manuel également.



AVERTISSEMENT

Il n'est pas bon pour la santé d'exposer votre corps au flux d'air pendant une période prolongée.

Afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie ou de blessure, ou si vous décelez la moindre anomalie telle qu'une odeur de feu, coupez l'alimentation électrique et demandez des instructions à votre fournisseur.

Confiez l'installation du climatiseur à votre fournisseur.

Une installation incorrecte effectuée par vos soins peut causer des fuites d'eau, des électrocutions ou un incendie.

Confiez les mises à jours, réparations et entretiens à votre fournisseur.

Une mise à jour, une réparation et un entretien incorrects peuvent causer des fuites d'eau, des électrocutions ou un incendie.

Ne mouillez jamais l'unité intérieure ou le dispositif de régulation à distance.

Cela peut provoquer une électrocution ou un incendie.

N'utilisez jamais un spray inflammable comme une bombe de laque, une bombe de peinture à proximité de l'unité.

Cela pourrait provoquer un incendie.

Ne touchez jamais la sortie d'air ou les lames horizontales lorsque le volet oscillant fonctionne.

Les doigts peuvent être pris ou l'unité peut se casser.

Ne remplacez jamais un fusible par un fusible d'ampérage incorrect ou d'autres câbles lorsqu'un fusible a fondu.

L'utilisation d'un câble ou d'un fil de cuivre pourrait casser l'unité ou provoquer un incendie.

Ne placez jamais des objets dans l'arrivée ou dans la sortie d'air.

Des objets touchant le ventilateur tournant à grande vitesse peuvent être dangereux.

N'appuyez jamais sur le bouton du dispositif de régulation à distance avec un objet dur et pointu.

Le dispositif de régulation à distance pourrait être endommagé.

Ne tirez ou ne tordez jamais le câble électrique du dispositif de régulation à distance.

Cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement de l'unité.

N'inspectez ou ne réalisez jamais l'entretien de l'unité vous-même.

Demandez à un technicien qualifié d'exécuter ce travail.

Pour éviter toute fuite de réfrigérant, prenez contact avec votre fournisseur.

Lorsque le système est installé et fonctionne dans une petite pièce, la concentration du réfrigérant doit être maintenue en dessous de la limite. Dans le cas contraire, l'oxygène dans la pièce peut être affecté, ce qui causerait un accident grave.



DANGER

N'utilisez pas le climatiseur à d'autres fins.

Afin d'éviter toute détérioration de la qualité, n'utilisez pas l'unité pour refroidir des instruments de précision, de l'alimentation, des plantes, des animaux ou des œuvres d'art.

Pour éviter toute déficience en oxygène, ventilez suffisamment la pièce si un appareil équipé d'un brûleur est utilisé avec le climatiseur.

Après une longue période d'utilisation, vérifiez la position et la fixation de l'unité.

En cas de détérioration, l'unité peut tomber et de présenter un risque de blessure.

Avant le nettoyage, veillez à arrêter l'opération, coupez le disjoncteur ou tirez le câble d'alimentation.

Sinon, il y a un risque d'électrocution et de blessure.

N'utilisez pas le climatiseur lorsque les mains sont mouillées.

Vous risquez de vous électrocuter.

Ne placez pas d'appareils qui produisent des étincelles aux endroits exposés au flux d'air de l'unité ou sous l'unité intérieure. Cela peut provoquer une combustion incomplète ou une déformation de l'unité en raison de la chaleur.

Ne laissez pas un enfant monter sur l'unité extérieure et évitez de placer un objet sur l'appareil.

Il y a un risque de chute ou de trébuchement.

N'exposez jamais les enfants, les plantes ou les animaux directement au flux d'air.

Les enfants, les animaux et les plantes risquent d'en être affectés négativement.

N'installez pas le climatiseur à un endroit où des gaz inflammables risquent de fuir.

Si du gaz fuit et reste autour du climatiseur, un incendie risque de se déclarer.

Veillez à ce que le climatiseur soit relié à la terre.

Afin d'éviter tout risque de choc électrique, assurez-vous que l'unité est reliée à la masse et que le fil de terre n'est pas branché à une conduite de gaz ou d'eau, à un paratonnerre ou à un fil de terre de téléphone.

Disposez le tuyau de purge pour garantir une évacuation normale. Une mauvaise évacuation risque de mouiller le bâtiment, les meubles, etc.

Ne laissez pas les enfants jouer sur et autour de l'unité extérieure.

S'il touchent l'unité par inadvertance, il y a un risque de blessure.

N'exposez pas le dispositif de régulation directement au soleil.

L'écran LCD peut se décolorer et ne plus afficher les informations.

Ne frottez pas le panneau d'utilisation du dispositif de régulation avec du benzène, du diluant, des lingettes chimiques, etc.

Vous risquez de décolorer le panneau ou de faire disparaître son revêtement. S'il est fortement encrassé, plongez un chiffon dans une solution détergente neutre, tordez-le bien et frottez le panneau. Rincez-le ensuite avec un autre chiffon sec.



DANGER

Ne touchez jamais les pièces internes du dispositif de régulation.

Ne retirez pas le panneau avant. Certaines pièces sont dangereuses en cas de contact, et un problème de machine peut se produire. Pour vérifier et ajuster les pièces internes, contactez votre fournisseur.

Ne tirez et ne tordez jamais le câble électrique d'un dispositif de régulation à distance.

Cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement de l'unité.

N'utilisez pas le climatiseur lorsque vous utilisez un insecticide de fumigation dans la pièce.

Le non respect de cette consigne peut conduire à ce que des produits chimiques se déposent dans l'unité, ce qui peut mettre en danger la santé de ceux qui sont hypersensibles aux produits chimiques.

Ne touchez pas les ailettes de l'échangeur de chaleur.

Ces ailettes sont tranchantes et peuvent entraîner des coupures.

2. QUE FAIRE AVANT L'UTILISATION

Ce manuel d'utilisation a été rédigé pour les systèmes suivants avec commande standard. Avant la première utilisation, prendre contact avec votre revendeur pour connaître le fonctionnement qui correspond à votre type de système et à sa marque.

Si votre installation possède un système de commande personnalisé, demander à votre revendeur quel est le fonctionnement qui correspond à votre système.

Unités extérieures (Voir la figure 1)

	Commutateur de commande à distance refroidissement/ chauffage		modes de fonctionnement
Commutateur de commande à distance refroidissement/ chauffage			
Thermopompes série MX3	<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non	
Séries récupération de chaleur			
Thermopompes série ME3	<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non	

Noms et fonctions des pièces (Voir la figure 1)





- 1 Unité extérieure
- 2 Unité intérieure
- 3 Dispositif de régulation à distance
- 4 Arrivée d'air
- 5 Sortie d'air
- 6 Unité HR (sélecteur de dérivation)
- 7 Commutateur de commande à distance refroidissement/ chauffage

(La figure 1 représente le système avec le sélecteur refroidissement/ chauffage.

3. DISPOSITIF DE RÉGULATION À DISTANCE

Reportez-vous au manuel d'utilisation du dispositif de régulation.

4. SÉLECTEUR: NOM ET FONCTION DE CHAQUE SÉLECTEUR (Voir la figure 2)

- SÉLECTEUR VENTILATEUR UNIQUEMENT/CLIMATISEUR**
Régler l'interrupteur sur  pour le mode ventilateur uniquement ou sur  pour le mode chauffage ou refroidissement.
- SÉLECTEUR REFROIDISSEMENT/CHAUFFAGE**
Régler le sélecteur sur  pour le mode refroidissement ou sur  pour le mode chauffage.

5. PLAGES DE FONCTIONNEMENT

Utilisez le système dans les plages suivantes de température et d'humidité pour garantir un fonctionnement sûr et efficace.



U-5~48MX3XPQ + U-8~48ME3XPQ		
	REFROIDISSEMENT	CHAUFFAGE
Température extérieure	-5~43°C DB	-20~21°C DB -20~15.5°C WB
Température intérieure	21~32°C DB 14~25°C WB	15~27°C DB
Humidité intérieure	≤80% ^(*)	

(*) pour éviter la condensation et l'écoulement de l'eau hors de l'unité. Si la température ou l'humidité ne correspond pas à ces conditions, des dispositifs de sécurité peuvent se déclencher et le climatiseur peut ne plus fonctionner.

6. PROCÉDURE D'UTILISATION





- La procédure d'utilisation varie en fonction de la combinaison d'unité extérieure et de dispositif de régulation à distance. Lire le chapitre "2. Que faire avant l'utilisation" à la page 2.
- Afin de protéger l'unité, mettre sur marche l'interrupteur principal 6 heures avant l'utilisation.
- Si l'alimentation principale est sur arrêt pendant le fonctionnement, un redémarrage automatique a lieu lorsque l'alimentation est rétablie.

6.1. Rafraîchissement, chauffage, fonctionnement automatique et ventilation uniquement (Voir figure 3 et figure 4.1)

- La commutation ne peut pas être effectuée avec un dispositif de régulation à distance dont l'affichage indique  (commutation sous contrôle centralisé).
- Lorsque l'affichage  (commutation sous contrôle centralisé) clignote, se reporter au chapitre "6.4. Réglage du dispositif de réglage à distance (pour les séries MX3 et ME3)" à la page 4.
- Le mode automatique ne peut être sélectionné que sur la série ME3.
- Le ventilateur peut continuer de fonctionner pendant environ 1 minute après l'arrêt de l'opération de chauffage.
- La vitesse d'écoulement de l'air peut se régler d'elle-même en fonction de la température de la pièce ou bien le ventilateur peut s'arrêter immédiatement. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Pour les systèmes sans commutateur à distance refroidissement/chauffage (Voir la figure 3)

- Appuyez plusieurs fois sur le sélecteur de mode de fonctionnement et choisir le mode qui vous convient:

-  Mode refroidissement
-  Mode chauffage
-  Fonctionnement automatique
-  Mode ventilateur uniquement






REMARQUE Mode automatique (ME3 uniquement)

- Dans ce mode de fonctionnement, la commutation refroidissement/chauffage est exécutée automatiquement.

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt.
Le voyant de fonctionnement s'allume et le système démarre.

Pour les systèmes avec commutateur à distance refroidissement/chauffage (Voir la figure 4.2)

- Choisir le mode de fonctionnement à l'aide du commutateur à distance refroidissement/chauffage de la manière suivante:

-   Mode refroidissement (figure 4.1)
-   Mode chauffage (figure 4.2)
-  Mode ventilateur uniquement (figure 4.3)

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt.
Le voyant de fonctionnement s'allume et le système démarre.

Réglage

Pour la programmation de la température, de la vitesse du ventilateur et de la direction d'écoulement de l'air, reportez-vous au manuel d'utilisation du dispositif de régulation à distance.


Arrêt du système

- Appuyez de nouveau sur le bouton marche/arrêt.
Le voyant de fonctionnement s'éteint et le système s'arrête.


REMARQUE Ne coupez pas l'alimentation immédiatement après l'arrêt de l'unité, mais attendez au moins 5 minutes.

Explication du mode chauffage

Opération de dégivrage

- En mode chauffage, le gel de la bobine de l'unité extérieure augmente. La capacité de chauffage décroît et le système passe en mode dégivrage.
- Le ventilateur de l'unité intérieure s'arrête et le dispositif de régulation à distance affiche .
- Après au plus 10 minutes en mode dégivrage, le système revient en mode chauffage.


Démarrage à chaud

- Afin d'éviter que de l'air froid sorte d'une unité intérieure au début de l'opération de chauffage, le ventilateur intérieur est automatiquement arrêté. L'affichage du dispositif de régulation à distance indique .

6.2. Programme de déshumidification

- La fonction de ce programme est de réduire l'humidité dans votre pièce avec une diminution minimale de la température.
- Le micro-ordinateur détermine automatiquement la température et la vitesse du ventilateur.
- Le système ne se met pas en marche si la température de la pièce est basse.

Pour les systèmes avec commutateur à distance refroidissement/chauffage (Voir la figure 5)

- 1 Choisir le mode de fonctionnement refroidissement à l'aide du commutateur à distance refroidissement/chauffage.
- 2 Appuyer plusieurs fois sur le sélecteur de mode et choisir  (mode programme séchage).
- 3 Appuyez sur le bouton marche/arrêt.
Le voyant de fonctionnement s'allume et le système démarre.
- 4 Appuyez sur le bouton de réglage de la direction d'écoulement de l'air (uniquement pour S-20~125LM3, S-20~125UM3, S-32~100TM3JPR, S-25~63DM3HPS, S-20~63KM3HPR). Reportez-vous au chapitre "6.3. Réglage de la direction d'écoulement de l'air" à la page 4 pour plus de détails.

Arrêt du système

- 5 Appuyez de nouveau sur le bouton marche/arrêt.
Le voyant de fonctionnement s'éteint et le système s'arrête.

REMARQUE Ne coupez pas l'alimentation immédiatement après l'arrêt de l'unité, mais attendez au moins 5 minutes.

6.3. Réglage de la direction d'écoulement de l'air



Reportez-vous au manuel d'utilisation du dispositif de régulation.



Mouvement du volet d'écoulement de l'air (Voir la figure 10)

Dans les conditions suivantes, un micro-ordinateur commande la direction d'écoulement de l'air, qui peut être différente de celle affichée.

REFROIDISSEMENT	CHAUFFAGE
—	<ul style="list-style-type: none">• Lors de l'opération de démarrage• Lorsque la température de la pièce est inférieure à la température réglée• Pendant l'opération de dégivrage.
<ul style="list-style-type: none">• En cas de fonctionnement continu avec une direction horizontale d'écoulement de l'air.• Lorsque l'unité fonctionne en continu avec un écoulement d'air vers le bas au moment de refroidir avec une unité suspendue au plafond ou montée au mur, le micro-ordinateur peut contrôler le sens d'écoulement, puis l'indication de la télécommande changera également.	

La direction d'écoulement de l'air peut être réglée de l'une des manières suivantes.

- Le volet d'écoulement de l'air règle lui-même sa position.
- La direction d'écoulement de l'air peut être choisie par l'utilisateur.
- Automatique "" et position désirée ".

- REMARQUE**  ■ La limite de déplacement du volet peut être modifiée. Contactez votre fournisseur pour plus de détails. (Uniquement pour double flux, multi-flux, angle, montage au plafond et montage au mur.)
- Evitez un fonctionnement dans le sens horizontal "". Cela peut provoquer de la condensation ou un dépôt de poussière au plafond.

6.4. Réglage du dispositif de réglage à distance (pour les séries MX3 et ME3) (Voir la figure 7)


Lorsque le système est installé comme le montrent la figure 11 et la figure 12, il faut que l'un des dispositifs de régulation à distance soit désigné comme dispositif principal.

Pour la série MX3 (Voir la figure 11)

Lorsqu'une unité extérieure est connectée à plusieurs unités intérieures.

Pour la série ME3 (Voir la figure 12)


Lorsqu'une unité HR est connectée à plusieurs unités intérieures.


- Seul le dispositif de régulation à distance principal peut sélectionner le mode chauffage, refroidissement ou automatique (uniquement pour la série ME3).
- Les affichages des dispositifs de régulation à distance esclaves indiquent  (commutation sous contrôle centralisé) et suivent automatiquement le mode de fonctionnement imposé par le dispositif de régulation à distance principal.


Néanmoins, il est possible de passer au programme de séchage par l'intermédiaire des dispositifs de régulation à distance esclaves si le système se trouve en mode refroidissement, réglé par le dispositif de régulation à distance principal.

Comment désigner le dispositif de régulation à distance principal

- 1 Appuyer pendant 4 secondes sur le sélecteur de mode de fonctionnement du dispositif de régulation à distance principal actuel.

L'affichage, indiquant  (commutation sous contrôle centralisé) sur tous les dispositifs de régulation à distance esclaves connectés à la même unité extérieure ou à une unité HR, clignote.


- 2 Appuyez sur le sélecteur de mode de fonctionnement du dispositif de régulation à distance que vous souhaitez désigner comme dispositif principal. L'opération est alors terminée. Ce dispositif de régulation à distance est désigné comme dispositif principal et l'affichage, indiquant  (commutation sous contrôle centralisé), disparaît.

Les affichages des autres dispositifs de régulation à distance indiquent  (commutation sous contrôle centralisé).

6.5. Précautions pour le système à commande de groupe ou le système de commande à deux dispositifs de régulation à distance


Ce système offre deux autres systèmes de commande en plus de la commande individuelle (une télécommande commandant une unité intérieure). Vérifier les points suivants si votre unité correspond à l'un des types suivants de système de commande.

- Système de commande de groupe
un dispositif de régulation à distance commande jusqu'à 16 unités intérieures. Toutes les unités intérieures sont réglées de la même manière.
- Système de commande à deux dispositifs de régulation à distance
Deux dispositifs de régulation à distance commandent une unité intérieure (en cas de système de commande de groupe, un groupe d'unités intérieures). L'unité fonctionne individuellement.

REMARQUE  Contactez votre fournisseur en cas de modification ou fixation du groupe de contrôle et des deux systèmes de contrôle à distance.

7. FONCTIONNEMENT OPTIMAL

Respecter les précautions suivantes pour assurer un fonctionnement correct du système.



- Régler correctement la sortie d'air et éviter un écoulement direct de l'air sur les occupants de la pièce.
- Régler correctement la température de la pièce pour obtenir un environnement confortable. Éviter un chauffage ou un refroidissement excessif.
- Empêcher l'entrée des rayons directs du soleil dans une pièce pendant l'opération de refroidissement en tirant des rideaux ou des stores.
- Ventiler régulièrement.
L'utilisation prolongée requiert une attention spéciale à la ventilation.
- Laisser les portes et les fenêtres fermées. Si les portes et les fenêtres demeurent ouvertes, l'air s'écoule hors de la pièce, ce qui entraîne une réduction de l'effet de refroidissement ou de chauffage.
- Ne jamais placer des objets près de l'arrivée ou de la sortie d'air de l'unité. Cela peut provoquer une détérioration de l'effet escompté ou arrêter le fonctionnement.
- Mettre sur arrêt l'interrupteur principal de l'unité lorsque cette dernière n'est pas utilisée pendant de longues périodes. Si l'interrupteur est sur marche, il consomme du courant. Avant de faire redémarrer l'unité, mettre l'interrupteur principal sur marche 6 heures avant le début de l'utilisation pour garantir un fonctionnement régulier. (Se reporter au chapitre "Maintenance" dans le manuel de l'unité intérieure.)
- Lorsque l'affichage indique  (moment de nettoyage du filtre à air), demander à un technicien qualifié de nettoyer les filtres. (Se reporter au chapitre "Maintenance" dans le manuel de l'unité intérieure.)
- Eloigner l'unité intérieure et la télécommande à au moins 1 m des téléviseurs, radios, installations audio, et autres équipements similaires.
Le non respect de cette règle peut provoquer de l'électricité statique ou des images déformées.
- Ne pas placer d'objet sous l'unité intérieure pour que l'eau ne l'endommage pas.
De la condensation peut se former si l'humidité dépasse 80% ou si la sortie de l'évacuation est bouchée.

8. LES SYMPTÔMES SUIVANTS NE CONSTITUENT PAS DES PANNES DU CLIMATISEUR

Problème 1: Le système ne fonctionne pas

- Le climatiseur ne démarre pas immédiatement lorsque le bouton marche/arrêt du dispositif de régulation à distance est pressé. Si le voyant de fonctionnement s'allume, le système est en condition normale.
Pour éviter une surcharge du moteur du compresseur, le climatiseur démarre 5 minutes après la mise sous tension s'il avait été mis sur arrêt juste avant. Le même délai de démarrage se produit lorsque le sélecteur de mode a été utilisé.
- Si "Contrôle centralisé" est affiché sur la commande à distance et qu'une pression sur la touche de fonctionnement entraîne le clignotement de l'écran pendant quelques secondes. Cela indique que le dispositif central contrôle l'appareil. L'affichage clignotant indique que la télécommande ne peut pas être utilisée.
- Le système ne démarre pas immédiatement après la mise sous tension.
Attendre une minute que le micro-ordinateur soit prêt à fonctionner.

Problème 2: La commutation refroidissement/chauffage est impossible

- Lorsque l'affichage indique "" (commutation sous contrôle centralisé), ce qui indique qu'il s'agit d'un dispositif de régulation à distance esclave.
- Lorsque le commutateur à distance refroidissement/chauffage est installé et que l'affichage indique "" (commutation sous contrôle centralisé).
Cela est dû au fait que la commutation refroidissement/chauffage est commandée par le commutateur à distance refroidissement/chauffage. Demander à votre fournisseur où se trouve le commutateur à distance.

Problème 3: Le fonctionnement du ventilateur est possible, mais le refroidissement et le chauffage ne fonctionnent pas.

- Immédiatement après la mise sous tension.
Le micro-ordinateur est prêt à fonctionner. Attendre 10 minutes.

Problème 4: L'intensité du ventilateur est différente de celle du réglage.

- L'intensité du ventilateur ne change pas, même si le bouton de réglage de l'intensité du ventilateur est enfoncé.
Pendant le fonctionnement du chauffage, lorsque la température de la pièce atteint la température réglée, l'unité extérieure s'éteint et l'unité intérieure passe en mode souffle léger. Cela permet d'éviter que de l'air froid ne souffle directement sur les occupants de la pièce.
L'intensité du ventilateur ne changera pas, même si le bouton est modifié, lorsqu'une autre unité intérieure est en mode de chauffage.

Problème 5: Le sens du ventilateur est différent de celui du réglage.

- Le sens du ventilateur est différent de celui de l'écran d'affichage de la télécommande. Le sens du ventilateur ne varie pas.
C'est parce que l'unité est contrôlée par le micro-ordinateur.

Problème 6: De la vapeur blanche est émise par l'une des unités

Problème 6.1: Unité intérieure

- Lorsque l'humidité est élevée pendant une opération de refroidissement
Si l'intérieur d'une unité intérieure est extrêmement contaminé, la répartition de la température à l'intérieur d'une pièce devient inégale. Il est alors nécessaire de nettoyer l'intérieur de l'unité intérieure. Demandez à votre fournisseur des détails sur le nettoyage de l'unité. Cette opération doit être exécutée par un technicien qualifié.
- Immédiatement après l'arrêt de l'opération de refroidissement et lorsque la température et l'humidité de la pièce sont faibles
Cela est dû au fait que du gaz réfrigérant chaud reflue dans l'unité intérieure et produit de la vapeur.

Problème 6.2: Unité intérieure, unité extérieure

- Lorsque le système passe en mode chauffage après une opération de dégivrage
L'humidité produite par le dégivrage se transforme en vapeur et est évacuée.

Problème 7: Bruit des climatiseurs

Problème 7.1: Unité intérieure

- Un bruit "zeen" est entendu immédiatement après la mise sous tension.
La soupape de détente électronique qui se trouve dans l'unité intérieure se met à fonctionner et produit un bruit. Son volume diminuera en environ une minute.
- Un bruit "shah" faible et continu est entendu lorsque le système est en mode refroidissement ou à l'arrêt.
Lorsque la pompe de vidange (accessoire en option) fonctionne, ce bruit se fait entendre.
- Un bruit grinçant "pishi-pishi" est entendu lorsque le système s'arrête après une opération de chauffage.
La dilatation et la rétraction des pièces en plastique dues au changement de température provoquent ce bruit.
- Un bruit faible "sah", "choro-choro" est entendu alors que l'unité intérieure est arrêtée.
Lorsque l'autre unité intérieure fonctionne, ce bruit est entendu. Afin d'empêcher que l'huile et le réfrigérant restent dans le système, une petite quantité de réfrigérant continue de s'écouler.

Problème 7.2: Unité intérieure, unité extérieure

- Un sifflement faible et continu est entendu lorsque le système est en mode refroidissement ou dégivrage.
Il s'agit du bruit du gaz réfrigérant passant dans les unités intérieure et extérieure.
- Un sifflement qui est entendu au démarrage ou immédiatement après l'arrêt du fonctionnement ou de l'opération de dégivrage.
Il s'agit du bruit du réfrigérant dû à l'arrêt de l'écoulement ou au changement de l'écoulement.

Problème 8: De la poussière sort de l'unité

- Lorsque l'unité est utilisée pour la première après une période prolongée.
C'est parce que la poussière s'est accumulée dans l'appareil.

Problème 8.1: Unité extérieure

- Lorsque le son du bruit de fonctionnement change.
Ce bruit est causé par le changement de fréquence.

Problème 9: Les unités peuvent dégager une odeur

- L'unité peut absorber l'odeur des pièces, des meubles, des cigarettes, etc. puis cette odeur est rejetée.

Problème 10: Le ventilateur de l'unité extérieure ne tourne pas.

- En mode de fonctionnement.
La vitesse du ventilateur est contrôlée afin d'optimiser le fonctionnement du produit.

Problème 11: L'affichage indique "88".

- Cela se produit immédiatement après la mise sur marche de l'interrupteur principal et signifie que le dispositif de régulation à distance est en condition normale. Cet affichage demeure pendant une minute.

Problème 12: Le compresseur de l'unité extérieure ne s'arrête pas après une courte opération de chauffage

- Cela permet d'éviter que l'huile et le réfrigérant restent dans le compresseur. L'unité s'arrête après 5 à 10 minutes.


Problème 13: L'intérieur d'une unité extérieure est chaud même lorsque l'unité est arrêtée

- Cela est dû au fait que le chauffage du carter chauffe le compresseur de façon à ce que ce dernier puisse fonctionner régulièrement.

9. DÉPANNAGE


Si un des mauvais fonctionnements suivants se produit, prenez les mesures ci-dessous et contactez votre fournisseur.

Le système doit être réparé par un technicien qualifié.

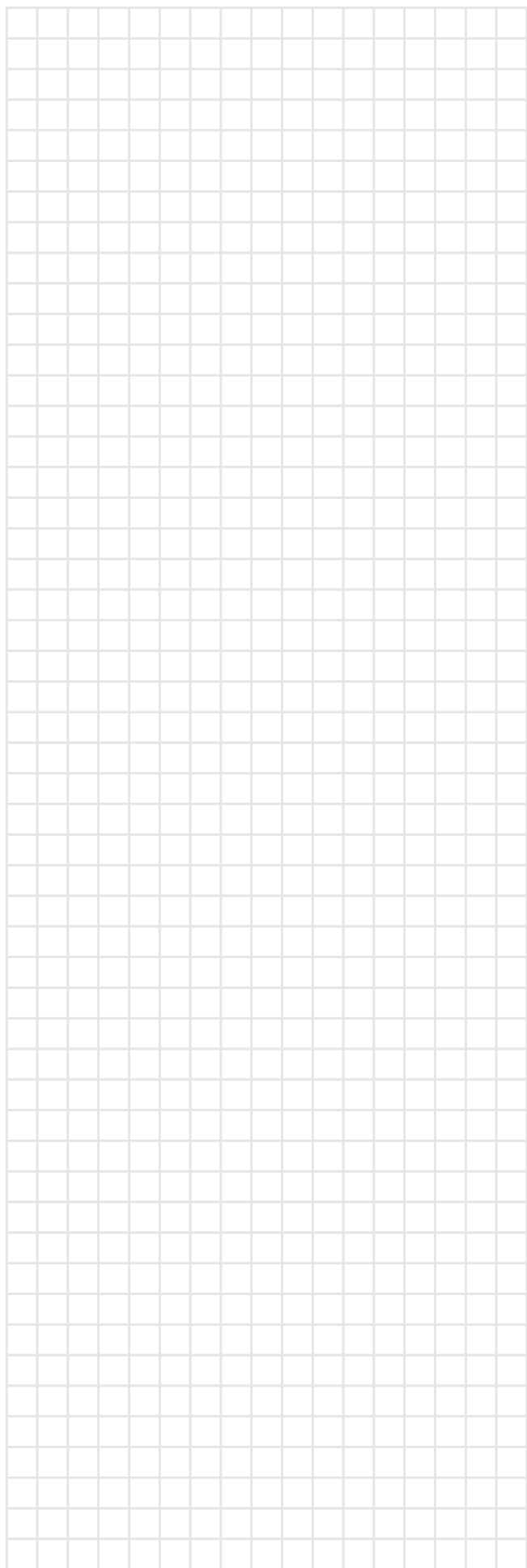
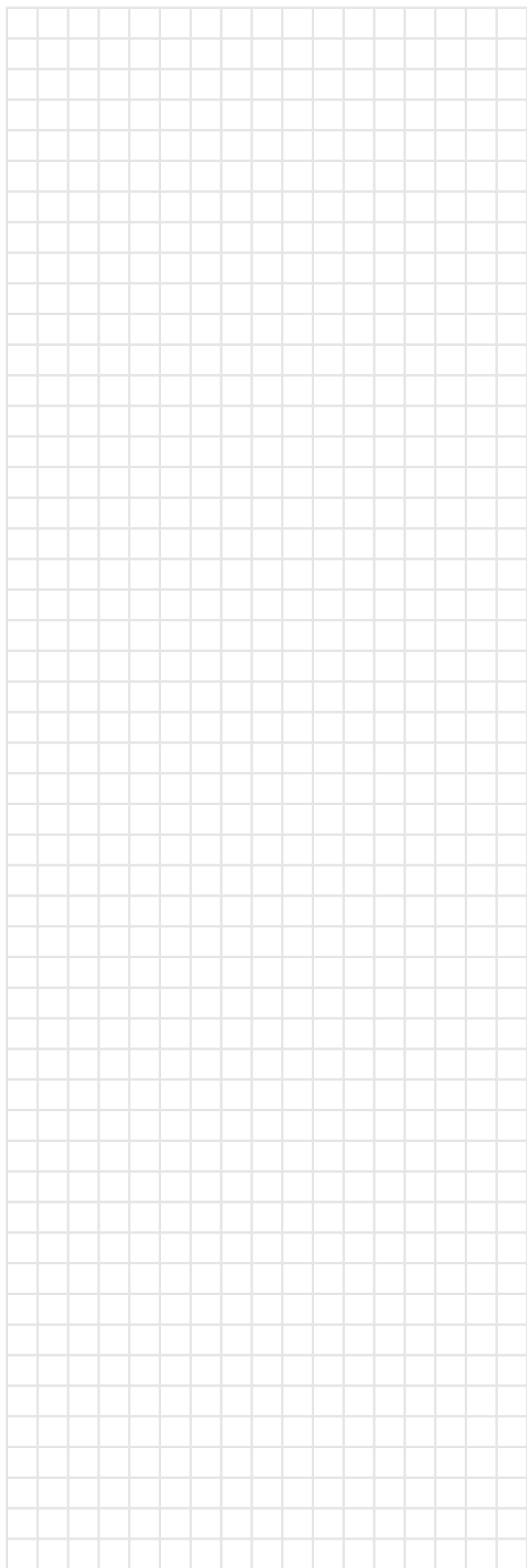
- Si un dispositif de sécurité, comme un fusible, un disjoncteur ou un disjoncteur différentiel se déclenche fréquemment ou si l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas correctement:
Mesure: Mettre l'interrupteur principal sur arrêt.
- Si de l'eau fuit de l'unité;
Mesure: arrêter le fonctionnement.
- Si l'affichage  TEST, le nombre d'unités et le voyant de fonctionnement clignotent et qu'un code d'erreur apparaît; (Voir la figure 9)
 - 1 Affichage d'inspection
 - 2 Nombre d'unités intérieures dans lesquelles le dysfonctionnement se produit
 - 3 Lampe de fonctionnement
 - 4 Code d'erreur

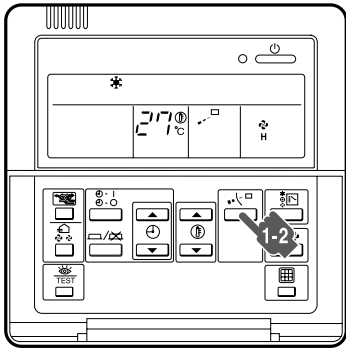
Mesure: Avertissez votre fournisseur et rapportez-lui le code de dysfonctionnement.

Si le système ne fonctionne pas correctement, sauf dans les cas susmentionnés, et si aucun des dysfonctionnements mentionnés n'est apparent, inspecter le système selon les procédures suivantes.

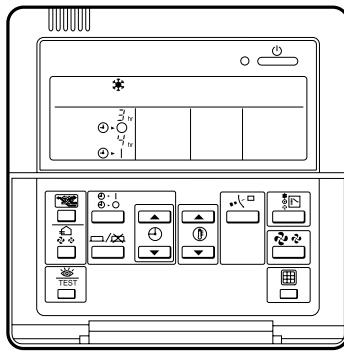
- 1 Si le système ne fonctionne pas du tout;
 - Vérifier s'il y a une panne de courant.
Attendre jusqu'à ce que le courant soit rétabli. Si une panne de courant se produit pendant le fonctionnement, le système redémarre automatiquement tout de suite après le rétablissement de l'alimentation.
 - Vérifier qu'aucun fusible n'a fondu et qu'aucun disjoncteur ne s'est déclenché. Changer le fusible ou réinitialiser le disjoncteur si nécessaire.
- 2 Si le système fonctionne en mode ventilateur uniquement, mais qu'il s'arrête dès qu'il passe en mode chauffage ou refroidissement;
 - Vérifier que l'arrivée ou la sortie d'air de l'unité intérieure ou de l'unité extérieure n'est pas bouchée par des obstacles. Retirer les obstacles et bien aérer.
 - Vérifier si l'affichage du dispositif de régulation à distance indique "" (moment du nettoyage du filtre à air). (Se reporter au chapitre "Maintenance" dans le manuel de l'unité intérieure.)

NOTES

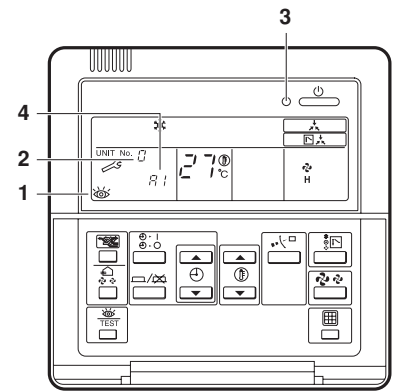




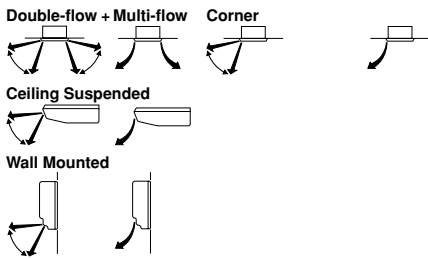
7



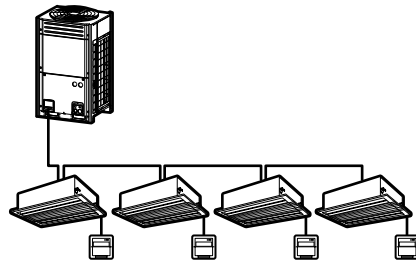
8



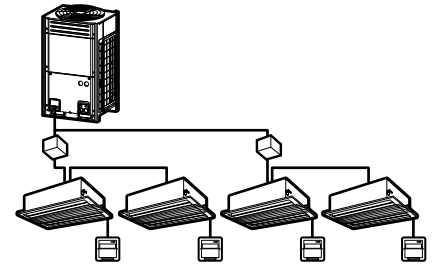
9



10



11



12

NOTES

